



Operation Manual

使用指南

BeWell®



BeWell Device (Hand-held)

Introduction

BeWell Laser Device, is an innovative, high-tech health care product developed and introduced from Germany. The device releases 650 nanometer low level laser, which is easy to carry and apply. It offers therapy that is non-invasive, painless, non-medicinal and with no side-effects. Regular use of this device will improve red blood cell function and microcirculation. It acts by instantly increasing erythrocyte deformability, inhibiting the aggregation of erythrocytes and platelets, reducing blood viscosity and increasing the oxygen-transporting capacity of the red blood cells. Moreover, low level laser has been shown to promote the process of anti-oxidation and improve immune function.

Using BeWell Device daily can help effectively control blood pressure and alleviate the side-effects of lipid-lowering drugs. It also enhances the activity of insulin receptors and improves insulin function in diabetic patients. Not only can it restore blood's beta-endorphin levels, it can also completely prevent symptoms of premenstrual syndrome. It is especially effective in preventing and improving conditions like coronary heart disease, stroke, hypertension, hyperlipidemia, diabetes, premenstrual syndrome (PMS) and other common ailments. In addition, this device is effective in relieving and preventing various sub-health symptoms which include headache, dizziness, tinnitus, insomnia, nasal allergies, dry throat, skin allergies, back pain, anxiety, depression, and other mood disorders.

Thank you for purchasing our product and welcome to BeWell. Please read this operation manual carefully before you start to use the device. This manual shows the detail operation and user guide.

 
BeWell[®]

Table of Contents

1. Important Safety Instructions
2. Product Layout
3. Package Content
4. User Guide
5. Care and Maintenance
6. Product Specifications
7. Service and Warranty



Important Safety Instructions

1

- 1.1 Do not attempt to open the device unless otherwise specified in this operation manual.
- 1.2 Do not disassemble or drop the device.
- 1.3 Keep the device away from high temperature and vibration, avoid exposing it under direct sunlight.
- 1.4 Do not expose the device to rain or any type of moisture.
- 1.5 Avoid exposure to laser beam other than indicated.
- 1.6 Keep the device and all its parts including accessories out of the reach of small children.
- 1.7 If you have any operation problem, please contact our Customer Service Team.
- 1.8 Battery needs to be charged for 8 hours before first time of operation.



Type BF applied part



Attention, consult accompanying documents



Disposal — Do not dispose the electrical appliances as unsorted municipal waste. Use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, it can damage your health and well-being.



People with **blood coagulation dysfunction** (e.g. vascular purpura, thrombocytopenic purpura, haemophiliac), **pregnancy, menstruation** and **electrical pacemaker of the heart** should use carefully, and consult your doctor before using the device.

Product Layout

2



Package Content

3



3.1 Cradle



3.2 Adaptor Set



3.3 Operation manual



3.4 Travel bag for the device


User Guide

4

A. Get Started

- 4.1 Hold the device in your left hand, make sure the emitter has close contact at the web space area of your hand.



- 4.2 Turn on the device by pressing the  button for 2 seconds, the therapy time indicator and battery level indicator will turn on in blue.



- 4.3 Confirm and start by pressing OK button, therapy time indicator will flash slowly.
- 4.4 The treatment starts when laser is turned on.



- 4.5 After 30-minutes treatment, a '3-beep' alarm will sound and the device will switch off automatically.
- 4.6 If the device is not held in the right position, a 'beep' alarm will sound and the device will switch off automatically.

B. Indicating the treatment time

- 4.7 Each treatment cycle lasts for 30 minutes.
- 4.8 Display the treatment remaining time by pressing the OK button while the device is operating.
- 4.9 Each LED sector of the Therapy Time Indicator represents the remaining treatment time.



30 minutes left



20 minutes left




10 minutes left



30 minutes treatment is done

C. Turning off the device

- 4.10 Turn off the device by pressing the  button for 3 seconds, the device will switch off automatically.
- 4.11 The device will switch off automatically when it is not held in the right position in your hand.

D. Indicating the battery level

- 4.12 Each LED sector of the battery level indicator shows the remaining battery level.



Fully Charged



4/5 left



3/5 left



2/5 left



1/5 left



Please recharge the battery as soon as possible when the LED Sector turns orange.

E. Recharging battery



4.13 Connect the cradle to the adaptor and put the device into the cradle.



4.14 To indicate the battery is charging, the battery level indicator flashes with blue light and the LED light at the cradle lights up in orange.



4.15 After the battery is fully charged, the battery level indicator will turn off, while the orange LED light at the cradle will turn blue.

Note: The battery can also be charged by using provided adaptor without cradle

Note: To keep the battery fully charged, you may keep the device at the cradle when not in use.

Warning: Do not operate the device when it is charging.

F. Silent Mode

- 4.16** Silent Mode must be set while the device is operating.
- 4.17** Mute : Press the OK button until heard a 'Beep' sound once; NO alarm will be sound after 30-minutes treatment and if the device is not held in the right position.
- 4.18** Vocal : Press the OK button until a 'Beep' sound is heard twice; alarm will be sound after 30-minutes treatment and if the device is not held in the right position.


Care and Maintenance

5

- 5.1** Keep the device away from precipitation. Humidity and liquids contain minerals that will corrode electronic circuits.
- 5.2** The device is a product of superior design and craftsmanship and should be treated with care. Proper operation allows you to enjoy this product longer. For any question about operation, please contact our customer service team. We are glad to offer our assistance and professional services.

Product Specifications

6

Name of Product	: BeWell Device (Hand-held)
Laser wavelength	: 650nm
Maximum laser output	: 5 mW x 3
Preset laser output	: 5 mW
Battery	: Lithium
Power Consumption	: 3.7VDC 720mA
Power Supply	: Input 100V – 240VAC 50/60Hz Output 5.5VDC 1A
Safety Classification	: Electrical appliance safety type II
Safe mark	:  Laser radiation, avoid exposure to beam, class 3R laser product

- 7.1 If the device does not work or does not work properly, please check the list below

Problem

- The laser does not turn on
- The device turns off automatically

Possible Cause(s)

- The "OK" button has not been pressed to activate the device
- The device has not been held in hand properly

Solution(s)

- Press "OK" button to activate the laser
- Check if the device is held in a right position

- 7.2 If the problem is not mentioned in the list or still not working, please contact our Customer Service Center.
- 7.3 This product consists of intricate electrical parts, do not attempt to open the device. If the device is not working properly, take it to our Customer Service Center.
- 7.4 BeWell Global Limited warrants each new hand-held device against defects in materials or workmanship for a period of two years from the date of purchase, and agrees to repair or replace any defective product.

IMPORTANT:

This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse or abuse, lack of reasonable care and unauthorized disassembly.

Copyright

This manual is copyright by BeWell, and its licensee. Under the copyright laws, this manual may not be reproduced in any form, in whole or part without the prior consent of BeWell and its licensee.

©BeWell Global Ltd. 2010



Bewell®

Einführung

BeWell Laser Device, ist ein innovatives, technisch hochaktuelles Gesundheitspflege Produkt, welches aus Deutschland entwickelt und eingeführt wird. Die Vorrichtung gibt einen Laser in den niedrigen 650 Nanometern frei, welches einfach zu vertragen ist. Es bietet eine Therapie an, die nicht-invasiv, schmerzlos, nicht-medizinisch und ohne Nebenwirkungen ist. Regelmäßiger Gebrauch von dieser Vorrichtung verbessert Funktion der roten Blutzelle und Mikrozirkulation. Es agiert mit einer sofortigen Verformbarkeit von Erythrocyte, Hemmung der Aggregation von Erythrozyten und Thrombozyten, reduziert Blutviskosität und erhöht die Sauerstoff-transportierenden Kapazität der roten Blutzellen. Weiterhin hat sich gezeigt, dass sogenannte „Low-Level-Laser“ den Prozess der Antioxidierung fördert und die Immune Funktion verbessert.

Bei einer täglichen Verwendung der BeWell Vorrichtung, kann es effektiv helfen, den Blutdruck zu steuern und Nebenwirkungen der Lipidsenkung Medizin mindern. Es erhöht weiterhin, die Aktivitäten der Insulinempfänger und verbessert Insulinfunktion bei zuckerkranken Patienten. Es kann nicht nur den Blut Beta-Endorphin Level wiederherstellen, es kann Symptome des prämenstruelles Syndroms auch vollständig verhindern. Es ist besonders wirkungsvoll zur Vorbeugung, wie kranzartige Herzkrankheit, Anschlag, Bluthochdruck, Hyperlipidemie, Diabetes, Prämenstruelles Syndrom (PMS) und andere allgemeine Krankheiten. Zusätzlich kann diese Vorrichtung verschiedenen vorgeundheitliche Symptome wirkungsvoll vorbeugen und lindern wie zum Beispiel Kopfschmerzen einschließen, Übelkeit, Tinnitus, Schlaflosigkeit, nasale Allergien, trockene Kehle, Hautallergien, rückseitige Schmerz, Angst, Tiefstand, und andere Stimmungsstörungen.

Danke für den Kauf unseres Produktes und begrüßen Sie zu BeWell. Lesen Sie bitte dieses Betriebshandbuch sorgfältig bevor Sie die Vorrichtung verwenden. Dieses Handbuch zeigt die detaillierten Funktionen.

BeWell

Inhaltsverzeichnis

1. Wichtige Sicherheitsanweisungen
2. Produkt-Layout
3. Packungsinhalt
4. Benutzerhandbuch
5. Pflege und Wartung
6. Produktspezifikationen
7. Service und Garantie



Wichtige Sicherheitshinweise

1

- 1.1 Versuchen Sie nicht das Gerät anders als in dieser Bedienungsanleitung zu öffnen.
- 1.2 Nicht zerlegen oder fallen lassen.
- 1.3 Vermeiden Sie den Kontakt mit hohen Temperatur, Vibrationen und vor direkter Sonneneinstrahlung.
- 1.4 Setzen Sie das Gerät nicht durch Regen oder jede Art von Feuchtigkeit aus.
- 1.5 Vermeiden Sie Kontakt mit dem Laserstrahl als angegeben.
- 1.6 Halten Sie das Gerät und alle seine Teile einschließlich Zubehör, nicht in die Reichweite von kleinen Kindern.
- 1.7 Wenn Sie ein Fehlverhalten vom Gerät haben, kontaktieren Sie bitte unseren Kundenservice.
- 1.8 Batterie muss vor dem ersten gebrauch mindestens 8 Stunden aufgeladen werden.



Anwendungsteil Typ BF



Achtung, Begleitdokumente



Beseitigung — Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht in den Hausmüll. Verwenden Sie getrennte Sammelstellen. Kontaktieren Sie ihr lokales Ordnungsamt, um Informationen über die verfügbaren Sammelsysteme. Wenn elektrische Geräte in Deponien entsorgt werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser und in die Nahrungskette gelangen, es kann Ihre Gesundheit schädigen.



Menschen mit Blutgerinnung Dysfunktion (z.B. vaskuläre Purpura, Thrombozytopenie, Hämophilie), Schwangerschaft, Menstruation und elektrischen Schrittmacher des Herzens sollten die Vorrichtung nur unter Aufsicht oder Beratung eines Arztes verwenden.

Produkt-Layout

2



Packungsinhalte

3



3.1 Basisstation



3.2 Adapter



3.3 Bedienungsanleitung



3.4 Reisetasche für das Gerät

Benutzerhandbuch

4

A. Get Started

- 4.1 Halten Sie das Gerät in der linken Hand, stellen Sie sicher, dass der Emittor die Zwischenstellen der Hand kontaktieren.

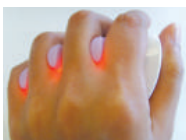


- 4.2 Schalten Sie das Gerät durch Drücken der ⏻ -Taste für 2 Sekunden an, die Therapie Zeitanzeige und Akkuanzeige schalten sich in einer blauen Farbe an.



- 4.3 Bestätigen und starten Sie mit der OK-Taste, die Therapie Zeitanzeige fängt langsam an zu blinken.

- 4.4 Die Behandlung beginnt, wenn der Laser eingeschaltet ist.



- 4.5 Nach der 30 Minuten Behandlung, ertönt ein '3-Beep" Alarm und das Gerät schaltet sich automatisch ab.
- 4.6 Wenn das Gerät nicht in der richtigen Position gehalten wird, ertönt ein "Beep" Alarm und das Gerät schaltet sich automatisch ab.

B. Die Angabe der Behandlungszeit

- 4.7 Jeder Behandlungszyklus dauert 30 Minuten.
- 4.8 Die verbleibende Behandlungszeit wird durch Drücken der OK-Taste während das Gerät in Betrieb ist angezeigt.
- 4.9 Jede LED-Sektor der Therapie Zeit stellt verbleibende Behandlungszeit dar.



30 Minuten verbleiben



20 Minuten verbleiben




10 Minuten verbleiben



30 Minuten Behandlung beendet

C. Gerät ausschalten

- 4.10 Die  -Taste 3 Sekunden gedrückt halten, dadurch wird das Gerät automatisch ausgeschaltet.
- 4.11 Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn es nicht in der richtigen Position in der Hand gehalten wird.

D. Anzeige vom Ladezustand der Batterie

- 4.12 Jeder LED-Sektor der Akkuanzeige zeigt die verbleibende Akkuladung.



Voll aufgeladen



4/5 verbleibend



3/5 verbleibend



2/5 verbleibend



1/5 verbleibend



Wenn die LED Sektoren die Farbe zu Orange ändern, bitte umgehend das Gerät so schnell wie möglich aufladen.

E. Aufladen der Batterie



4.13 Schließen Sie die Basisstation an die Stromversorgung und fixieren Sie das Gerät in die Halterung.



4.14 Während der Ladephase leuchtet die Batterieanzeige mit einem blauen Licht und das LED-Licht an der Basisstation in orange.



4.15 Nachdem der Akku vollständig aufgeladen ist, schaltet sich die Akkuanzeige aus, während das LED-Licht an der Basisstation von orange zu blau wechselt.

Hinweis: Die Batterie kann auch über den mitgelieferten Adapter ohne Ladestation aufgeladen werden.

Hinweis: Um die Batterie vollständig geladen zu halten, können Sie das Gerät in der Basisstation.

Achtung: Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es geladen wird.

F. Silent Mode

- 4.16** Silent Mode muss eingestellt werden, während das Gerät in Betrieb ist.
- 4.17** Mute: Drücken Sie die OK-Taste, bis Sie einen "Beep" Ton einmal hören; Es wird kein Ton mehr nach der 30 Minuten Behandlung ertönen, dies gilt auch wenn das Gerät nicht in der richtigen Position gehalten wird.
- 4.18** Vocal: Drücken Sie die OK-Taste, bis Sie einen "Beep" Ton zweimal hören; Der Alarm ertönt nach der 30 Minuten Behandlung, dies gilt auch wenn das Gerät nicht in der richtigen Position gehalten wird.

Pflege und Wartung

5

- 5.1** Halten Sie das Gerät aus Niederschlägen, Feuchtigkeit und Flüssigkeiten die Mineralien enthalten, die elektronische Schaltkreise korrodieren fern.
- 5.2** Das Gerät ist ein Produkt der mit Sorgfalt entworfen und hergestellt wurde, es sollte auch mit Sorgfalt behandelt werden. Durch den richtigen Betrieb können Sie dieses Produkt mindestens für 3 bis 5 Jahre genießen. Bei Fragen zur Bedienung, kontaktieren Sie bitte unseren Kundenservice. Wir freuen uns, unsere Unterstützung und professionelle Dienstleistungen anzubieten.

Produktspezifikationen

6

Name des Produkts : BeWell Device (Handvorrichtung)

Laser-Wellenlänge : 650nm

Maximum laser output : 5 mW x 3

Preset Laser output : 5 mW

Batterie : Lithium

Leistungsaufnahme : 3.7VDC 720mA

Power Supply : Input 100V – 240VAC 50/60Hz

Sicherheit Klassifizierung : Electrical Appliance Sicherheit Typ II
Output 5.5VDC 1A

Safe mark



Laserstrahlung, Kontakt mit dem Strahl ist zu vermeiden, Klasse 3R Laser-Produkt

- 7.1 Wenn das Gerät nicht funktioniert oder nicht ordnungsgemäß funktioniert, überprüfen Sie die unten geführte Liste.

Problem

- Der Laser lässt sich nicht einschalten
- Das Gerät schaltet sich automatisch ab

Mögliche Ursache (n)

- Die "OK"-Taste wurde nicht gedrückt, um das Gerät zu aktivieren
- Das Gerät wurde nicht in der Hand richtig gehalten

Lösung (en)

- Drücken Sie die "OK"-Taste, um den Laser zu aktivieren
- Prüfen Sie, ob das Gerät in einer richtigen Position gehalten wird

- 7.2 Wenn das Problem nicht in der Liste erwähnt oder noch nicht funktioniert, kontaktieren Sie bitte unseren Customer Service Center.

- 7.3 Dieses Produkt besteht aus komplizierten elektrischen Teile, versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, bringen Sie es zu unserm Kundenservice.

- 7.4 BeWell Global Limited garantiert, dass jedes neue "ini" gegen Material-oder Herstellungsfehler für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Kaufdatum und stimmt zu, jedes defekte Produkt zu reparieren oder zu ersetzen.

WICHTIG:

Diese Garantie deckt keine Schäden, die durch einen Unfall, Missbrauch, mangelnde Sorgfalt und unerlaubte Demontage entstanden ist.

Urheberrecht

Dieses Handbuch ist urheberrechtlich von BeWell und ihre Lizenznehmer. Nach dem Urheberrecht darf dieses Handbuch nicht in irgendeiner Form ohne die vorherige Zustimmung der BeWell und seine Lizenznehmer vervielfältigt, in ganz oder teilweise.



Bewell

產品簡介

由德國引入的「活生機」是一部釋放650納米低強度激光的儀器，它無創，無痛，非藥性，無副作用，雖然體積非常輕巧，但它所釋放的低強度激光可以提升血管內紅血球的活動能力、抑制紅血球、血小板聚集、減低血液黏稠度和增加紅血球帶氧的功能，使微循環健康保持暢順，提升人體免疫功能。

每天使用「活生機」，不單有助有效控制高血壓，緩解降血脂藥的副作用，亦可提高胰島素受體的活性，紓緩糖尿病病情，它能回復血液中b-EP的水平，可徹底預防婦女經前綜合症的徵狀，對於預防及改善冠心病、中風、高血壓、高血脂、糖尿病、婦女經前綜合症等常見都市疾患均有顯著成效。另外，亦有效紓緩及預防各「亞健康」徵狀，包括頭痛、頭暈、耳鳴、失眠、鼻敏感、咽乾、皮膚敏感、腰疼、焦慮、抑鬱、情緒低落等。

感謝您購買我們的產品。請您在使用前仔細閱讀此使用指南，本使用指南詳細介紹了本機的各项功能及使用說明，讓您充分了解到「活生機」的各项功能。再次謝謝您選購本公司的產品！



Bewell®

目錄

1. 注意事項
2. 外觀介紹
3. 隨機附件
4. 使用操作
5. 產品保養
6. 產品規格
7. 售後服務



注意事項

1

- 1.1 本機是高精度電子產品，請勿自行裝拆，否則本公司恕不保養
- 1.2 避免強烈碰撞本機
- 1.3 避免把本機放置在高溫、低溫、潮濕及長期曝露於陽光的环境下
- 1.4 避免本機遭受水滴和水濺
- 1.5 避免眼睛被激光照射
- 1.6 請存放在小孩接觸不到的地方
- 1.7 在使用本機的過程中，如有任何問題，歡迎與當地經銷商或本公司客戶服務中心聯繫
- 1.8 請在第一次使用前，先把電池充電 8 小時



BF 型設略



注意！查閱隨機



必須根據當地環境法例，掉棄本產品，請將本產品立即送到認可的收集中心，因產品對兒童具有潛在危險，切勿讓產品棄置數日沒有人理會，如要獲得處理回收和循環再用的資料，請聯絡當地的城市辦事處，棄置舊家電的服務公司，或購買商品的店舖。



慎用：有嚴重凝血機制障礙（如血管性紫癜、血小板減少性紫癜和血友病等）、孕婦、月經期間和裝有心臟起博器的人士，應慎用或禁用，或在醫生指導下使用

外觀介紹

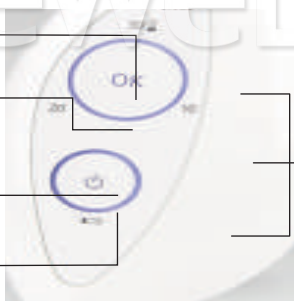
2

時間顯示
燈圈

OK 鍵

開關鍵

電量顯示
燈圈



激光輸出
位置

隨機配件

3



3.1 充電座



3.2 充電插頭及充電線



3.3 使用指南



3.4 攜帶主機用索袋

使用操作

4

A. 簡易操作

- 4.1 先用左手握著本機，確保指隙緊貼激光輸出位置



- 4.2 按住開關鍵 2 秒開動本機，時間顯示燈圈及電量顯示燈圈會同時亮起



- 4.3 再按OK鍵，時間顯示燈圈會緩緩地閃動

- 4.4 激光輸出後，開始療程



- 4.5 療程30分鐘後，本機會發出3聲鳴響後並自動關機。
- 4.6 在使用本機時，如激光照射位置偏離，5秒後本機將會發出鳴響提示使用者須握回正確位置。否則，本機將自動關機。

B. 顯示療程時間

- 4.7 整段療程為30分鐘。
- 4.8 顯示療程剩餘時間只需在療程中，輕按OK鍵。
- 4.9 時間顯示燈圈會呈現光段，顯示尚餘時間。



尚餘時間30分鐘



尚餘時間20分鐘



尚餘時間10分鐘



30分鐘療程完成

C. 療程中關機

- 4.10 按住開關鍵 \odot 3秒，本機便會自動關機。
- 4.11 如沒有握好正確位置，本機將會於3聲鳴響提示後自動關機。

D. 電池不足顯示

- 4.12 在本機操作時，電量顯示燈會呈現出不同程度的電量，全藍色燈圈表示為電池充滿。



電池充滿



尚餘4/5電量



尚餘3/5電量



尚餘2/5電量



尚餘1/5電量



如電量顯示燈呈現橙色，請盡快將本機放回充電座充電。

E. 電池充電



4.13 請把充電座接駁變壓器，再將本機放於充電座上。



4.14 當電量顯示燈圈顯示出跳動的藍色光段以及充電座顯示燈亮起橙色，表示充電進行中。



4.15 電池充滿後，電量顯示燈圈會關掉，同時充電座上的顯示燈會亮起藍色。

注意：你亦可直接用變壓器接駁主機充電

注意：為保持有充足的電量，你可在無需使用本機時，把本機放回充電座上

警告：充電時不可同時操作本機

F. 靜音設定

- 4.16** 靜音模式必須於本機如常進行療程中(即有激光輸出)才可設定。
- 4.17** 開啓靜音模式；緊按OK鍵，直至發出1聲鳴響，表示如激光照射位置偏離及完成30分鐘療程後均不會有鳴響提示。
- 4.18** 取消靜音模式；緊按OK鍵，直至發出2聲鳴響，表示如激光照射位置偏離及完成30分鐘療程後均會有3聲鳴響提示。

產品保養

5

- 5.1** 儲存時應選擇在相對濕度不大於60%，無腐蝕性氣體和通風良好的室內。
- 5.2** 儀器的壽命與操作和愛護保養有關，正確操作及使用可延長本機的使用時間。


產品規格

6

產品名稱	: 活生機 手握式
激光波長	: 650納米
激光器最大輸出功率	: 5mW x 3
功率預置	: 5mW
電源	: 鋰電池
工作電流	: 3.7VDC 720mA
電源變壓器	: 輸入100V — 240VAC 50/60Hz 輸出 5.5VDC 1A
安全分類	: 本機的電器防護類型為II類

安全標籤



:  激光輻射，勿直視或通過光學儀器直接觀看光束。3R類激光產品

7.1 如本機不能正常運作或開動，請先檢查下列情況

問題

激光不能輸出 或 本機自動關掉

可能成因

- 未有按“OK”鍵啟動激光輸出
- 未能手握本機在正確位置

解決方法

- 請按“OK”鍵啟動激光輸出
- 請把本機手握於正確位置

7.2 如問題沒有在上列提及或仍然未能啟動本機，請與我們的客戶服務部聯絡。

7.3 本機為精密設計，不可自行拆卸維修，若有任何問題或疑難，歡迎與本公司的客戶服務部聯絡。

7.4 本公司承諾由購買日起至2年內之保養及維修本產品，包括材料和手工，本公司亦確保更換有問題之產品。

重要：

本公司將不會提供保養服務予因意外、誤用、破壞、人為疏忽或未經許可之人仕改裝的產品。

Bewell

版權

活生擁有本使用指南版權。按版權條例任何人士不可使用本指南作翻印，除非已得活生之允許。

